

The Hyattsville Reporter

An Official Publication of the City of Hyattsville

Cyclocross

The annual Hyattsville Cyclocross bike race, sponsored by the Route 1 Velo cycling team, takes place October 1. This off-road bicycle race through Magruder Park and Woods will benefit the Special Olympics of Prince George's County. Visit www.hyattsville.org/cyclocross to learn more!

Community Yard Sale

The Fall Community Yard Sale is happening City-wide from Friday, October 6, through Sunday, October 8. You can register (for FREE!) until 5 p.m. on Thursday, October 5. If you'd like to rent a table from Friendship Arms Apartments for \$10 a day, contact Jackie Johnson at (301) 277-6658. (No charge for Friendship Arms Residents.) For more information and to register, call (301) 985-5000.

New Police Department

You're invited to an open house for the future home of the City of Hyattsville's Police Department at 3505 Hamilton Street on October 11, 6 p.m. – 8p.m. City staff will be there to answer any questions, and refreshments will be served.

Hyattsville Zombie Run

This annual fundraising fun run of the Hyattsville Elementary School PTA is taking place October 14. Join your community for some good ol' fashioned exercise while raising money for a neighborhood school. You can visit www.hyattsvillees-pta.org/zombie-run-registration to sign up for the run, volunteer, or just get more information.

Police Conversations

Join the City of Hyattsville's Police Department, Hyattsville's faith leaders, and your friends and neighbors as we continue to build a stronger community. The next Community Conversation will be on Thursday, October 19, 7 p.m. – 8:30 p.m., at Saint Matthew's Episcopal Church (5901 36th Avenue). For more information, contact Chief Douglas Holland at dholland@hyattsville.org or (301) 985-5084.

Sunset Movie Series

Come out to Heurich Park on Friday, October 27, at 7:00 p.m. for the final film in this year's Sunset Movie Series, "Hotel Transylvania." Bring your blankets or chairs and enjoy a FREE movie in the park!



Spooky Fest

We'll have a spooktacular afternoon on Saturday, October 28, 1 – 3 p.m., as we partner with the Hyattsville Branch Library to bring you scary stories, seasonal crafts, a costume contest (for ages 12 and under), a photo booth, and tons of music and dancing. Meet us at the Center Court of University Town Center for this FREE FUN!

El Reportero de Hyattsville

Una Publicación Oficial de la Ciudad de Hyattsville



Free Clothing, Toys & More!

The HY-SWAP is a community exchange of free infant, children's and maternity clothing, toys and gear organized by Hyattsville residents. Donations are collected over several weeks, sorted, and then a pop-up boutique is set up in the City Building where anyone is welcome to "shop the swap," and entry and everything is free. The next HY-SWAP is October 14, 11 a.m. – 3 p.m. at 4310 Gallatin Street. Doors open at 11 a.m. for Hyattsville families and friends, and the general public is welcome starting at 1 p.m. The goal is to share and circulate items in good condition within the community, providing savings for local families and reducing waste. Cash donations are appreciated to help cover costs. For more information, check out www.hy-swap.com or email Emily Palus at hyswap@gmail.com.

Public Parking Made Easy

You can now save time by purchasing your monthly public parking lot permits via our secure online portal at www.hyattsville.org/publicparking. Permits can be purchased for up to three months at a time. Be sure to have your vehicle and supplemental information available before submitting a parking permit application and REMEMBER: physical permits will not be issued for permits acquired online. If you have any questions, please email parking@hyattsville.org or call (301) 985-5000.

Wanted: Volunteer Drivers

Volunteer drivers are needed for up to five days a week, typically from 10:30 a.m. to 12:30 p.m., to deliver meals to seniors and people with disabilities. Volunteers can be reimbursed for mileage up to \$25 per month. To help meet this need, please call (301) 985-5057 or send an email to caistis@hyattsville.org.

Mentors Needed

Big Brothers Big Sisters of the National Capital Area is partnering with the City of Hyattsville to build a local mentorship network. We welcome all volunteers, and have a high demand for Big Brothers. All mentors will participate in an orientation and training, and undergo a background check. If you're interested in serving as a mentor to a Hyattsville youth, please contact Sydney Cross at (301)-794-9170 ext. 15 or scross@bbbsnca.org for more information.

Community Cleanup Days

Electronics and Paint Recycling Drop Off: Electronics can be dropped off free of charge on Saturday, October 21, 7 a.m. – 1 p.m., at 4633 Arundel Place. This includes batteries, cameras, cell phones, electrical cords, computers, monitors, keyboards, laptops, microwaves, toasters, toaster ovens, TVs, video games, video consoles, and CD players. Hyattsville Public Works staff will be on-site to answer any questions you may have.

Yuck Old Paint staff will be there, as well. They're recycling wet paint, in its original container, for \$5 per container. Questions? Call (888) 509-YUCK (9825).

Mary Prangley Cleanup Day: Please place all bulk trash items curbside on Friday, October 27, after 6 p.m. for collection on Saturday morning. Free of charge, rain or shine, the City will pick up mattresses, box springs, chairs, tables, room doors, grills, swings, cabinets, empty paint cans, TV carts, bathtubs, sinks, toilets, and wall units. Questions? Call (301) 985-5000.

City Updates

Visit www.hyattsville.org/notifyme and sign up to receive email and text message notifications from the City of Hyattsville!



Magruder Park Teen Club

The Magruder Park Teen Club continues each Friday, 6 p.m. – 9:30 p.m., during the school year! Teens ages 13 to 18 from Hyattsville and the surrounding area, as well as Northwestern students, can join us at Magruder Park for good food, new friends, and lots of fun! Remember: You'll need your ID, proof of age, parent/guardian signature, and emergency contact information when you register. Northwestern students must also bring their school ID.

Ageless Grace

Come get your groove on in our seated exercised class, Wednesdays and Fridays, 10 a.m. – 11 a.m., at the City Building (4310 Gallatin Street).

Creative Minds

The Fall Session has begun! Toddlers and their parents can join the fun at Magruder Park Recreation Building Tuesdays and Thursdays, 10 a.m. – 12 p.m., until December 14. The Fall Session costs \$50 for the first child and \$30 for each child you enroll after that—what a deal! For more information and to register, please contact Saarah Abdul-Rauf at (301) 985-5065 or visit www.hyattsville.org/creativeminds.



Ciclocrós

Ciclocrós, la carretera de bicis anual patrocinada por el equipo de ciclismo Route 1 Velo, tendrá lugar el 1 de octubre. Esta carrera sin camino por el Parque y la Bosque Magruder beneficia a las Olimpiadas Especiales del Condado de Prince George. Aprenda más en www.hyattsville.org/cyclocross.

Language Exchange Volunteers

The City of Hyattsville is partnering with Prince George's Community College's Adult Education Program to offer a language exchange and baking class for adult English language learners. It will meet Tuesdays and Thursdays at Hyattsville Mennonite Church, 9:30 am - 12:30 pm, from September 26th to December 12th. We're looking for proficient English speakers who want to make new friends and eat good food, all while helping the students bake and practice their English skills. There will even be opportunities to learn how to prepare a dish or two from the students' home countries! Volunteers are especially needed on Thursdays in October, but we can work with your schedule. If interested, call (301) 546-8350 and see how you can get involved.

Public Meetings

All meetings take place at 4310 Gallatin unless noted otherwise.

City Council

- October 2, 8PM

Board of Supervisors of Elections

- October 3, 4 PM

City Council

- October 16, 8 PM

Planning Committee

- October 17, 7:30 PM

Code Compliance Advisory Committee

- October 18, 7 PM

Hyattsville Environmental Committee

- October 18, 7:30 PM

Education Advisory Committee

- October 26, 6:30 PM

Health, Wellness & Recreation Advisory Committee

- October 26, 7 PM

Venta Comunitaria

La Venta Comunitaria de otoño tendrá lugar por toda la Ciudad desde el Viernes, 6 de octubre, hasta el domingo, 8 de octubre. Se puede registrar (GRATIS) hasta las 5 p.m. el jueves, 5 de octubre. Si quisiera que Friendship Arms le preste una mesa por \$10 al día, contacte a Jackie Johnson al (301) 277-6658. (No cobra a los residentes de Friendship Arms.) Para más información y para registrarse, llame al (301) 985-5000.

Nuevo Departamento de Policía

Está invitado a una exposición del hogar futuro del Departamento de Policía de la Ciudad de Hyattsville en 350 Calle Hamilton el 11 de octubre, 6 p.m. – 8 p.m. Personal de la Ciudad estará ahí para responder a sus preguntas. Habrá refrescos, también.

Corrida de Zombis

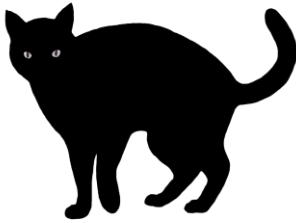
Esta carrera divertidísima del PTA de Hyattsville Elementary para recaudar fondos tendrá lugar el 14 de octubre. Únase a su comunidad para ejercerse cómo nunca antes además de recaudar fondos para una escuela local. Para registrarse, ser voluntario u obtener más información Se puede visitar a www.hyattsvillees-pta.org/zombie-run-registration.

Serie de Películas al Atardecer

Venga al Parque Heurich viernes, el 27 de octubre, a las 7:00 p.m., para la última película en nuestra Serie de Películas al Atardecer de este año, "Hotel Transylvania." ¡Lleve sus mantas y sillas y disfrútense de una película GRATIS en el parque!

Conversaciones con la Policía

Únase al Departamento de Policía de la Ciudad de Hyattsville, a líderes de fe y a sus amigos y vecinos mientras seguimos fortaleciendo nuestra comunidad. La próxima Conversación Comunitaria con nuestra policía tendrá lugar jueves, el 19 de octubre, 7 p.m. – 8:30 p.m., en la Iglesia San Mateo (5901 Avenida 36). Para más información, contacte a Jefe de Policía Douglas Holland en dholland@hyattsville.org o al (301) 985-5084.



Spooky Fest

Vamos a tener una tarde fantasma-tico el sábado, 28 de octubre, 1 – 3 p.m., mientras trabajamos con la Biblioteca de Hyattsville para presentar historias de miedo, artes, un concurso de disfraces para niños menores de 12 años, una cabina de fotos y mucha música y baile. ¡Únase a nosotros en el Center Court de University Town Center para la diversión GRATIS!

¡Ropa, Juguetes y Más, Gratis!

El HY-SWAP es un intercambio de ropa, juguetes y cosas para bebés, niños, y mujeres embarazadas organizado por residentes de Hyattsville. Donaciones están recolectado durante varias semanas, organizado, y después disponible en una tienda “pop-up” en el Edificio Municipal donde cualquier persona puede “comprar” y la entrada y todas las cosas son gratis. El próximo HY-SWAP es 14 de octubre, 11 a.m. – 3 p.m. a 4310 Calle Gallatin. Puertas abren a las 11 a.m. para familias y amigos de Hyattsville y al público a partir de la 1 p.m. La meta es compartir y circular cosas en buena condición entre la comunidad, apoyando familias locales y disminuyendo basura. Donaciones de efectivo están bienvenido para cubrir los costos del evento. Para más información, visite www.hy-swap.com o escriba a Emily Palus a hyswap@gmail.com.

Noticias de la Ciudad

¡Visite a www.hyattsville.org/notifyme para recibir correos electrónicos y mensajes de texto (en español) sobre las últimas noticias en la Ciudad de Hyattsville!

Estacionamiento Público

Ahora se puede ahorrar tiempo por comprar su permiso mensual de estacionamiento público vía nuestro portal seguro en línea en www.hyattsville.org/publicparking. Los permisos pueden ser comprados por hasta tres meses a la vez. Asegúrese de tener información sobre su vehículo e información suplementaria antes de entregar una solicitud y RECUERDE: no se recibirá un permiso físico si lo solicite en línea. Cualquier consulta, mande un correo electrónico a parking@hyattsville.org o llame al (301) 985-5000.

Se Busca Voluntarios

Se necesita voluntarios para hasta cinco días semanalmente, típicamente entre las horas de 10:30 a.m. y 12:30 p.m., para llevar comida a mayores y a personas con discapacidades. Voluntarios pueden recibir un reembolso para cubrir la distancia de hasta \$25 cada mes. Para ayudarnos, llame al (301) 985-5057 o mande un correo a caistis@hyattsville.org.

Se Busca Hermanos Mayores

Los Big Brothers Big Sisters of the National Capital Area, en coordinación con la Ciudad de Hyattsville, está creando un red local de mentoría. Buscamos todos voluntarios, y tenemos mucha demanda para hombres. Todos los voluntarios participarán en una orientación, entrenamiento y reviso de historia criminal. Si está interesado en servir como herman@ mayor con un joven de Hyattsville, por favor contacte a Sydney Cross a (301)-794-9170 ext. 15 o scross@bbbsnca.org para mas información.

Club de Adolescentes En Parque Magruder

¡El Club de Adolescentes en Parque Magruder seguirá cada viernes, 6 p.m. – 9:30 p.m., durante el año académico! Adolescentes entre 13 y 18 años de edad en Hyattsville y sus alrededores, además de estudiantes de Northwestern, pueden unirse a nosotros en Parque Magruder para comida rica, nuevos amigos y mucha diversión. Recuerde: Traiga su identificación, prueba de edad, firma de padre y/o guardián legal, e información de contacto en caso de emergencia cuando venga para registrarse. Estudiantes de Northwestern deben traer también su identificación escolar.

Días de Limpieza en la Comunidad

Entrega de Electrónicos y Pinta para Reciclaje: El sábado, 21 de octubre, 7 a.m. – 1 p.m., se puede llevar sus electrónicos a 4633 Arundel Place para reciclaje gratis. Esto incluye pilas, cámaras, teléfonos, celulares, cables eléctricos, computadoras, monitores, teclados, computadoras portátiles, microondas, hornos tostadores, televisiones, juegos de video, consolas de video y tocadiscos. Empleados de Obras Publicas estarán allí para contestar sus preguntas.

Empleados de Yuck Old Paint estarán ahí, también. Reciclan pinta mojada, en su contenedor original, por \$5 por cada contenedor. ¿Preguntas? Llame (888) 509-YUCK (9825).

¿Preguntas para la Ciudad? Llame al (301) 985-5000.

Día de Limpieza Mary Prangley: Deje sus basuras grandes en el bordillo el viernes, 27 de octubre, después de las 6:00 p.m. La Ciudad las recogerá (gratis) en la mañana del sábado. Se puede dejar colchones, bases de cama, sillas, mesas, puertas, parrillas, columpios, gabinetes, latas vacías de pintura, televisores, carretas, bañeras y unidades de pared. ¿Preguntas? Llame al (301) 985-5000.



Gracia Eterna

Encienda su ritmo en nuestra clase de ejercicio sentado, los miércoles y los viernes, 10 a.m. – 11 a.m., en el Edificio Municipal (4310 Calle Gallatin).

Mentes Creativos

La Sesión del Otoño de este programa para niños pequeños y sus padres tendrá lugar en el Edificio Recreacional de Parque Magruder los martes y jueves, de las 10 a.m. a las 12 p.m., desde el 12 de septiembre hasta el 14 de diciembre. La Sesión de Otoño sale \$50 por su primer niño y \$30 por cada niño adicional que se registre—¡qué gran oferta! Para más información y para registrar a su niño, por favor llame al (301) 985-5065 o visite a www.hyattsville.org/creativeminds.

Reuniones Abiertas

Todas las reuniones tendrán lugar en 4310 Gallatin si otro lugar no está indicado.

Concejo Municipal

- 2 de octubre, 8 PM

Junta de Supervisores de Elecciones

- 3 de octubre, 4 PM

Concejo Municipal

- 16 de octubre, 8 PM

Comité de Planificación

- 17 de octubre, 7:30 PM

Comité Asesor de Cumplimiento con el Código

- 18 de octubre, 7 PM

Comité Ambiental de Hyattsville

- 18 de octubre, 7:30 PM

Comité Asesor de Educación

- 26 de octubre, 6:30 PM

Comité Asesor de Salud, Bienestar y Recreación

- 26 de octubre, 7 PM



The Hyattsville Reporter
El Reportero de Hyattsville
October 2017 - Octubre de 2017

PRSR STD
U.S. Postage
Paid
Hyattsville, MD
Permit No.
4369

City of Hyattsville
4310 Gallatin Street
Hyattsville, MD 20781

301/985-5000
www.hyattsville.org
www.speakuphvl.com
www.facebook.com/cityofhyattsville
@HyattsvilleMD

Contact Your Representatives
Contacte a Sus Representantes

Candace Hollingsworth, Mayor (Alcaldesa)
P: (301) 789-3448 E: chollingsworth@hyattsville.org

Ward One City Council Members
Concejeros de Distrito Uno
Kevin Ward, Council Vice President
P: (202) 769-6292 E: kward@hyattsville.org
Bart Lawrence
P: (301) 312-9170 E: blawrence@hyattsville.org

Ward Four City Council Members
Concejeros de Distrito Cuatro
Paula J. Perry
P: (301) 853-3194 E: pjerry@hyattsville.org
Edouard Haba, Council Presidente
P: (202) 560-4157 E: ehaba@hyattsville.org

Ward Two City Council Members
Concejeros de Distrito Dos
Robert S. Croslin
P: (240) 460-1827 E: rcroslin@hyattsville.org
Shani Warner
P: (202) 661-6082 E: swarner@hyattsville.org

Ward Five City Council Members
Concejeros de Distrito Cinco
Erica Spell
P: (843) 425-3901 E: espell@hyattsville.org
Joseph Solomon
P: (240) 487-9179 E: jsolomon@hyattsville.org

Ward Three City Council Members
Concejeros de Distrito Tres
Carrianna Suiter
P: (301) 877-3199 E: csuiter@hyattsville.org
Tom Wright
P: (301) 422-1506 E: twright@hyattsville.org